

S'Arenal de Mallorca

S'Arenal de Mallorca
Butlletí informatiu de les
barriades de Ca'n Pastilla, Me-
ravelles, Es Piliari, Ses Ca-
denes, S'Arenal, Son Verí,
Cala Blava, Badia Gran i les
altres urbanitzacions.
Edita: Associació de Veïnats
Son Sunyer.
DIRECTOR
Mateu Joan i Florit
IMPRIMEIX
Imprenta Atlante
DEPOSIT LEGAL
PM 473-80
Publicitat i subscripcions
Cami Canteres 132
Telefon 265005 S'Arenal.

BUTLLETI INFORMATIU N.º 14

MAIG 1982

Preu 50 Ptes.

Campionat d'Espanya de petanca a Ca'n Pastilla

Organitzat per la Federació Balear de Bolos i
Pétanca, conjuntament
amb l'Unió Esportiva de Ca'n Pastilla

Dia 18 d'abril va començar el campio-
nat nacional de petanca a Ca'n Pastilla,
organitzat per la Unió Esportiva i la Fe-
deració Balear.

Aquest campionat durarà cinc diumen-

ges, cada diumenge hi prendran part uns
150 jugadors. Un milenar de persones
entre les que hi haurà un centenar de do-
nes. A les pàgines interiors, més informa-
ció de Ca'n Pastilla.



Els allots de Ca'n Pastilles s'entrenen amb els seus
pares dins el nou camp de Es Campet. Per l'any que ve
pensen federarse i prendre part en les competicions
oficials.



Les nines de S'Arenal
també fan turisme. (Mes
informació a les pàgines
interiors).



Empleats de l'Hotel Bahía de Palma durant la manifestació del mes passat a favor de
dos dies lliures a la setmana. Pareix que s'aconseguiran encara que no enguany.

La familia real a S'Arenal



El Príncep d'Astúries.

Aquest passat mes d'abril, la Família Real feu llargues estades entre nosaltres. El
Príncep Felip i les Infantes Elena i Cristina juntament amb els seus amics mallorquins
prengueren part a la Setmana Internacional de Vela dins les nostres aigües, la Reina
Donya Sofia va seguir la competició a bord d'una lanxa del Club de Vela Cala Nova.

Els migdies, el dinar fou d'entrepans i refrescos, asseguts tots tamunt una barca. El
president del Club Náutic S'Arenal els feu els honors i, el menys en una ocasió va en-
viar al contranastre a Cas Baster a comprar gelat pels il·lustres Visitants.

Estam segurs que no serà la darrera vegada que els Infants i els seus Pares ens vi-
sitaran donades les bones condicions que reuneixen les instal·lacions del nostre Club
Nautic.



El Príncep i les Infantes a S'Arenal.

Preguntes a "S'Arenal de Mallorca"

Quan tendrem ràdio en català a qualsevol hora del dia i de la nit?

Quan tendrem, televisió en català tot l'horabaixa i tot el vespre?

Quan s'adonà la gent de S'Arenal que te una revista a la seva disposició per escriure i expressar les seves opinions?

Quan tendrem aigua i clavagueres a Ses Cadenes?

Quen ens projectaran una pel·lícula en català a S'Arenal?

Quan s'esfaltarà el tros de carrer de devora l'escola?

Quan s'arreglarà la Plaça del Consultori?

Quan s'adonà la gent que la llengua parlada a València, Catalunya, El Rosselló, Andorra i Mallorca és la mateixa llengua?

Quan tendrem Ajuntament a S'Arenal de Mallorca?

Quan s'adonaran els immigrants de les avantatges que suposaran per a ells, -i per nosaltres- la integració lingüística i cultural a aquesta Mallorca que els ha acollits?

Quan tendrem mancomunitat de transports a l'àrea Metropolitana de Ciutat?

Quan es començaran les obres de l'Autovia de S'Arenal?

Quan començarà la gent a moure-se per demanar el Pla Parcial i l'Urbanització de Bellavista i Son Granada?

Quan s'adonà la gent que una de les millors maneres que tenim ara els s'arenalers de solucionar els nostres problemes és estar dins les Associacions de Veïnats?

Quan s'adonaran els empresaris s'arenalers de la conveniència que hi hagi a la nostra zona una platja reservada per nudistes?

Quan començaran els comerciants de S'Arenal a posar el rètol dels seus establiments en català, a més de les quatre o cinc llengües estrangeres acostumades?

Quan ens donaran els nostros polítics l'Estatut d'Autonomia?

Quan hi haurà escoles a bastament per a tots els nins i nines a S'Arenal?

Quan s'obrirà el carrer Pare Rafel Serra-Zama?

Hi ha gent de S'Arenal que fa dos anys i mig que te el telèfon demanat. Quan li posaran?

Resposta: Fa tres dissabtes que la missa de Ses Cadenes se diu en català.

L'any que ve si Deu Voi!!!

Resposta: Els ajuntaments ja han començat a anunciar-se damunt la nostra revista.

QUINA VERGONYA!

Aquesta carta és per fer una crítica al CONSULTORI de S'Arenal, particularment als pediatres.

Tots saben que dos són pocs a S'Arenal. El que no es pot aguantar és que dels dos n'hi hagi un de dolent. Perque la doctora és prou bona, però el metge Roig això no és més que un menescal; a més se coneix que ell no en té cap d'infant.

Quan una mare hi va amb un fill malalt, ni tan sols el se mira. Quan hi va un pare, hi posa un poc més d'esment, però sempre acaba per receptar a tots el mateix xarop encara que la malaltia sia diferent.

Es que les mares no podran dur els seus fills al metge? No és una vergonya que a un infant se li pugui complicar una malaltia per culpa d'un metge d'aquesta casta?

Quan un metge no està segur d'una malaltia, allò normal és que faci un volant per anar a l'especialista, que per això estan; més tenint a SON DURETA els millors metges i maquinàries potser de l'Estat Espanyol. No és una vergonya que a tots ens doni el mateix xarop? (Haurem de pensar que li donen comissió d'aquest xarop).

Si fos aigua de Lourdes, amb un poc de fe i esperança se podria fer qualque cosa. No vos pareix?

Doctor Roig, que el vostre xarop no fa miracles!

J I xerrant de tot també diré que si ens canviassin la infermera en cap, ens farien un bon favor. Un pare de família

SR DIRECTOR DE "S'ARENAL DE MALLORCA"

Soy una asidua lectora del periódico de su digna dirección y le agradecería si tuviera a bien insertar estas líneas en el apartado que corresponda de éste.

No vivo en el Arenal, pero paso el mayor tiempo del día en esta zona, ya que trabajo aquí y me interesan todos los problemas que pueda tener este pueblo. Este es el motivo que me ha llevado a dirigirme a Vd. y exponerle lo siguiente:

Como ya le he dicho anteriormente trabajo aquí, desde hace 6 años y le he cogido cariño y me da pena que aún haya calles en tan mal estado, sin asfaltar, mala iluminación (por no decir ninguna) y con unos baches que cuando llueve se tienen que pasar en barca.

Me gustaría que esta carta la leyeran las autoridades que correspondan y la tomaran en cuenta, ya que esta isla y en especial el Arenal es tan visitada por numerosos turistas y es una vergüenza que las

calles esten intransitables. Sin otro particular le saluda una amiga del Arenal.

COLOMA Ma. BAUZA

P. D.: Perdona que no escriba en catalán, pero no sé, soy mallorquina y me da vergüenza admitir que todavía no he aprendido a escribir mi lengua, pero es así. Lo siento. Prometo aprender.

Gracias

EN DEFENSA DEL TOPONIMS

Els sotassignats, professors o investigadors de l'àrea de les ciències onomàstiques que hem participat en el VII Col·loqui d'Onomàstica, celebrat al monestir de la Real de Palma, després d'unes jornades de fructífera convivència en què hem pogut expressar i discutir l'estat de les nostres investigacions i estudis sobre la matèria, consideram que

no podem cloure el dit Col·loqui sense exposar a l'opinió pública de Mallorca i dels Països Catalans la nostra ferma convenció que en aquests moments que amplis sectors del nostre poble treballen pel recobriment de la nostra identitat col·lectiva, els topònims i antropònims tradicionals són part essencial d'aquesta identitat. Per això volem fer una crida a tots els ciutadans i molt especialment a les autoritats pertinents perquè facin tot allò que estigui en les seves mans per defensar i promoure els topònims tradicionals, en llur grafia correcta, així com per impulsar la retolació en la nostra llengua i amb els noms tradicionals i populars de places i carrers. Així mateix consideram una tasca urgent difondre la consciència de la necessitat d'inscriure els noms de pila en tots els documents oficials en la nostra llengua catalana.

(Segueixen vint-i-dues firmes)

Subscriu-te a S'Arenal de Mallorca

BUTLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom

Adreça

Població Tel.

M'interessa una subscripció:

☐ Anual 600 ptes.

Forma de pagament:

☐ Rebut domiciliat a un Banc

Banc Suc.

Compte n.º Titular

☐ Enviaré l'import Taló n.º

Gir Postal

Signatura,

Ompliu aquesta targa i envieu-la al Camí Canteres, 132, s'Arenal.

FERRETERIA DEL BRICOLATGE ES PONT

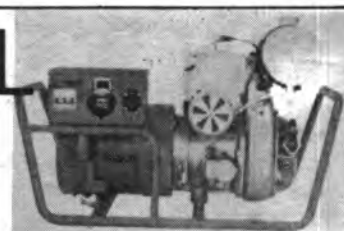
Ferreteria en general

LLOGUER DE:

Compressors Hormigoneres
Grups electrogens

Motocultors

C/. Militar, 282



50 arenalers responen

Sobre la creació del nostre municipi

Per sisena vegada treim a les planes de la nostra revista una relació de veïnats de S'Arenal que opinen sobre la independència del nostre poble.

Són uns tres cents ja els que han estat enquestats i quasi tots han respost afirmativament a la nostra pregunta. Concretament aquesta vegada, tots han dit que sí.

De moment, només hi ha un partit polític que s'hagi pronunciat ben clar a favor de la nostra postura independentista i aquest és el Partit Socialista de Mallorca. Una afiliació massiva a aquest partit accel·lerarà sens dubte el procés de creació del nostre municipi. Ara, voltros teniu la paraula.

GUILLEM PONS I RAYO. Mecànic Motors BOM.

Si. Tendrem més facilitats per fer gestions; a més podrem gestionar el nostre municipi a la nostra manera.

FRANCESCA SAGERA I LLABRES. Comerciant.

Si. La nostra zona necessita estar independentitzada; els beneficis que dona Ca'n Pastilla s'han de reinvertir aquí.

JOSEP SALLERES I VIDAL. President U. E. Ca'n Pastilla.

Si. Els problemes de la nostra zona: platges, hotels, escoles, carrers, semàfors, etc. els hem de resoldre nosaltres els qui vivim aquí.

MARIA COMES I PASQUAL. Encarregada Local Social U. E. Ca'n Pastilla.

Si. Així podrem resoldre els problemes del nostre poble.

PAU MIR I VIDAL. Tresorer U. E. Ca'n Pastilla.

Si. Amb un ajuntament arreglarem les coses del poble.

GABRIEL REUS I MIR. Secretari U. E. Ca'n Pastilla.

Si. El poble de Ca'n Pastilla s'ha de despertar i aprendre a resoldre els seus propis problemes.

CATARINA NICOLAU I CASTRO. Mestressa de casa.

Si. A Ca'n Pastilla no tenim quasi res. Si no fos per la U. E. Ca'n Pastilla no hi hauria hagut Cavalcada de Reis no foguerons de Sant Antoni ni res.

ISABEL NICOLAU I CASTRO. Mestressa de casa.

Si. Quan tinguem Ajuntament ferem escoles, guarderies, zones esportives, jardins...

AMADOR FRANCISCO HERNANDEZ. Propietari Bar Paco's.

Si. El poble és prou gran per no haver d'anar a arreglar la paperassa a altres llocs.

GABRIEL BERGUES I FUSTER. Reparador de FIMSA.

Si. Arreglarem moltes coses. No hi ha escoles a Ca'n Pastilla, els allots han de jugar el mig del carrer, els avions fan massa renou.

CATARINA MIQUEL I AULET. Mestressa de casa.

Si. Hem de fer un Ajuntament i jo vull ser cosa.

MARGARIDA SINTES I FORTEZA. Mestressa de casa.

Si. Posarem més vigilància, el carrer del Corija està molt brut, les rates se passen per dins Es Campet i la gent hi tira fems.

MAGDALENA FUSTER I LLULL. Mestressa de casa.

Si. Hem de fer un Ajuntament. El carrer Congrio està molt brut, manca vigilància.

CATARINA SINTES I FORTEZA. Mestressa de casa.

Si. Els solars sense edificar estan molt bruts. En tenir un Ajuntament els netejarem.

ONORAT SALOM I RIBES. Bar Paco.

Si. Volem ser independents. S'Arenal és més que un poble.

MARIA CRISTINA TUR I FUSTER. Model.

Si. Es ben necessari. Perdem massa temps anant a Ciutat i a Lluçmajor.

MIQUEL NADAL I CARDELL. Barman de Cas Baster.

Si. La independència és bona.

JAUME FEMENIES I MOREI. Taxista.

Si. Per haver-hi democràcia s'ha de donar el poble lo que demani. El nostre poble demana independència.

PERE PEREZ I MERGARIO. Taxista.

Si. Serà millor pel poble.

GINES MARTINEZ I PAREDES. Taxista.

Si. Podrem resoldre els nostres assumptes amb més facilitat i rapidesa.

COSME ROMAGUERA I THOMAS. Taxista.

Si. Podrem comandar a S'Arenal.

SALVADORA VERDERA I FERRER. Dependenta.

Si. El torrent xapa en dos el nostre poble. Això pareix Berlín.

AGUEDA FERRER I GARCIA. Mestressa de casa.

Si. No m'agrada així com està. S'Arenal ha de ser independent.

JOSE ANTONIO GONZALEZ. Ajudant de cuiner.

Si. Afavorirà a S'Arenal el tenir un Ajuntament.

MATEU PERELLO I SERRA. Arenal Tours.

Si. S'Arenal està dividit. Tots hem de fer u.

JUAN ALFARO DOMINGUEZ. Barman.

Si. No ens haurem de desplaçar per fer gestions.

JOSE LOPEZ BAIDEZ. Cuiner.

Si. Podrem arreglar els papers aquí.

MANUEL ROLDAN TEJERO. Rentaplats.

Si. No volem anar a Lluçmajor. S'Arenal ja és més gran.

JESUS ABENOJA LLORENTE. Cuiner.

Si. Tots els pobles en tenen d'ajuntament.

MANUEL AGUILAR LAGOMAZZINI. Cambrer.

Si. Un ajuntament fa falta per tot.

FRANCISCO GONZALEZ CARRASCO. Pensionista.

Si. Fa molta falta.

MARIA GARI I BARCELO. Madona Bar los Pinos.

Si. No haurem d'anar a Lluçmajor.

FRANCESC MATEU I RAMIS. Hosteleria.

Si. Estarem més ben servits.

ANTONI ARZANO CORDON. Picapedrer.

Si. Fa falta.

SABASTIA MAS I BALLESTER. Comerciant.

Si. S'Arenal ha de ser tot u. Ha de tenir vida pròpia dirigida pels arenalers.

JOAN PASQUAL I SANTANDREU. Trencador.

Si. Es més que necessari. Un poble tan gran com el nostre, xapat en dos, te dificultats grosses per a resoldre els seus problemes si no te un ajuntament.

MIQUEL FERRER I CLADERA. Calçats Pinotxo.

Si. Si feim un ajuntament a S'Arenal, tendrem ajuntament al nostre poble.

ANTONI SASTRE I NOGUERA. Banca.

Si. Els problemes de S'Arenal seran els nostres problemes quan el tinguem.

ANTONI DENCAS I ALABART. Radiotècnic.

Si. Es necessari per tenir més autonomia. Estic cansat de fer viatges a Lluçmajor.

ANTONI LLABRES I COLL. Merceria l'Esperança.

Si. Es de primera necessitat. Serà molt més pràctic per tots.

AINA SASTRE I TOMAS. Pensionista.

Si. Quan el tinguem a ca nostra no haurem d'anar a ca els veïnats.

MARGALIDA PONS I ROIG. Queviures Roig.

Si. No haurem de correr tant per arreglar un paper. Allò que pagam aquí se gastarà aquí.

PERE MINGORANTE I REQUENA. Bar Moby Dick.

Si. S'Arenal és molt gran i no tenim per qué anar a Lluçmajor a pagar ni a res.

ISABEL VILCHES MOYA. Propietària "Meson El Pueblo".

Si. Fa falta, arreglarem moltes coses.

ANTONI MOYANO PORRAS. Rentaplats.

Si. No haurem d'anar a Lluçmajor ni a Ciutat.

JOSE GOMEZ I GOMEZ. Barman. H. Bahía de Palma.

Si. Per moltes raons. S'Arenal és suficient gran per tenir-ne i no haver-nos de desplaçar per fer tota casta de gestions oficials. El poble està xapat en dos i això no està be.

ARENALERA, ARENALER!



SI VOLS LA INDEPENDENCIA DEL TEU POBLE
AFILIAT AL P.S.M.
TEL. 265005

L'UNIC PARTIT QUE ESTA A FAVOR DE LA
CREACIO DEL NOSTRE AJUNTAMENT



CADA COP QUE DIC UN
DISBARAT IDIOMATIC,
ELS MEUS PELLE EN PAN
TIRAR VINT I CINQ PSETES
A LA GUARDIOLA!



EN RECORDA LA MEVA
NIVANCA. CADA VEGA
DA QUE PRENA UNA
CHULETADA D'OLI DE
PETGE DE BACALLA,
POANEN SO CONTINS
A LA GUARDIOLA...



I QUAN ERA PLENA, AMB ELS
DINERS QUE HI HAVIA...
EM COMPRANEN MES OLI DE
PETGE DE BACALLA!



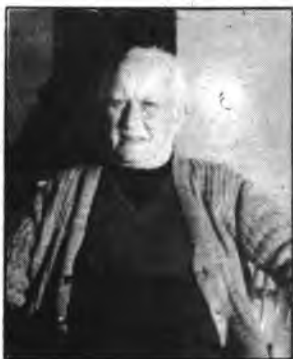
I QUAN LA GUARDIOLA
DADA SIGU PLENA, QUE
EN PAGAN DELS DINERS,
ELS TUBE PILLS?



SOSPITO QUE
EM COMPRA-
RAN UN
DICCIONARI!



Apunts historics / i V



va vendre per valor de 1.530 pessetes. Aquest home que encara avui ven a plaça i és un vellet de lo més eixerit i de bon humor, quan li vaig demanar de on li deien, me respongué:

Jo som de ca N'Escateta, sempre som fet de pagès veng a plaça i don es pés i visc amb la consciència neta

Si bé hi ha la certesa històrica que l'any 1921 En Francesc Berga era l'hoteler, no hi ha certesa que no hi pogués haver un Pere Berga abans. Allò que és cert és que el primer hotelier de S'Arenal fou un Berga, no un Bergues. Pere, Francesc? A mi encara me queda el dubte, si bé es molt d'agrair la feina feta pel Dr. Font Obrador.

L'any 1926 el poble va tenir el primer vicari, a fi de reunir dins aquella església construïda l'any 1896 a Ilucmajorers i ciutadans i ajudar a crear la nostra comunitat, a crear vincles de poble, cosa que avui encara no s'ha arribat a aconseguir del tot.

L'any 1934, hi començava a haver per S'Arenal molta de gent que hi estíuejava, tanta que un parell d'hortolans vengueren a vendre verdura a la Plaça de la Reina Maria Cristina que en aquells temps se deia Sa Rota d'En Carrasquet. El mercat era els diumenges i festes. Un dels placers més antics es l'amo Ignasi de Ca'n Escateta que el mes de Juliol de l'any 1935, com a cosa molt grossa

Els darrers anys del primer terç de segle hi havia a S'Arenal un personatge que tothom recorda; N'Ateo Martí. Era Ateu i anticlerical, amen d'idees avançades. Es va fer construir una casa damunt un turonet amb una torre perquè fos més alta que l'església. Ortanitzava xerrades a ca seva que ell en deia "meetings". Especialment n'organitzava si hi havia qualque acte important a l'església, com l'entrada d'un nou vicari l'any 1935. A les xerrades hi anava molta gent treballadora de S'Arenal. Un dia a la sortida del "meeting" D. Joan Pou que estava a la porta de ca seva demana a un tal Tomeu que coneixia: "¿Es que vos dona qualque polastre aquest Ateu que tants anau a escoltar? "No senyor -li respongué- però xerra molt be" "I què diu?" "No ho sé, D. Joan; quasi l'enten, però lo que diu, ho diu molt be".

En aquell temps de finals del primer terç de segle hi havia molta de gent que no entenia quasi res; ara ho enten més, però ho comprenen?

El personatge del mes Joan Miquel Catany ens contesta 40 preguntes

El president del Club Nàutic de S'Arenal és l'home escollit per ser el "Personatge del mes". L'activitat realitzada darrerament ha estat intensa, de la qual esmentam la celebració del "Trofeu Princesa Sofia". Els Reis d'Espanya, Don Juan Carlos i Donya Sofia, hi assistiren i els seus fills, el príncep Felip i les infantes donya Elena i donya Cristina, hi prengueren part. Es per això que hem formulat les 40 preguntes acostumades a En Joan Miquel Catany.

-Dades familiars.
-Joan Miquel Catany. Vaig néixer el 19 de setembre de 1936 i estic casat amb Na Francisca Puigserver Salvà. Tenim dues filles.
-Què és lo que més li agrada de la vida?
-La família.
-I, lo que manco li agrada?
-Perdre les persones estimades.
-Una il·lusió.
-Visitar els mars del Sud.
-Quins avantatges ha tret el Club Nàutic de l'organització del trofeu "Princesa Sofia"?
-Un esforç més a favor dels homes que practiquen la vela.

-Què sent un president quan ha tingut entre els participants els fills dels reis d'Espanya?

-Satisfacció, que faig extensiva a tots els habitants de les Balears i sobre als de S'Arenal.

-Què ressaltaria vostè de la visita dels Reis a S'Arenal?

-La seva senzillesa i simpatia.

-I del Príncep i les Infantes?

-L'esportivitat.

-Què li ha mancat al trofeu "Princesa Sofia"?

-Més col·laboració de part de les entitats polítiques i esportives.

-Què li ha sobrat?

-Mai sobra res. Sempre manca qualque cosa.

-La seva satisfacció més gran com a president?

-Les relacions humanes obtingudes durant el meu mandat.

-I el seu disgust més gran?

-La mort d'un bon esportista i soci del Club.

-Què li agradaria de ser i no és?

-Més comprensiu.

-Què manca a S'Arenal?

-Més netedat.

-Què li sobra?

-Edificis.

-Nom preferit

-Joan.

-Un color.

-Blau.

-Què aprecia més d'un home?

-L'honradesa.

-I d'una dona?

-Lo mateix.

-Què opina de la guerra dels taxis?

-No vull opinar de la política dels Ajuntaments.

-Un grup polític.

-Som apolític.

-Què entén per política?

-La d'ara o la d'abans?

-Quina seria la seva satisfacció més gran?

-Que tots els espanyols formassin una família.

-Què opina del divorci?

-Un no rotund.

-Esport preferit.

-La vela.

-Una il·lusió?

-Veure acabades les obres del nou edifici del Club Nàutic de S'Arenal.

-Quants socis i esportistes amb llicència?

-1.300 socis i 240 esportistes amb llicència.

-Què entén per amor?

-Sinceritat.

-Una beguda i un plat?

-Vi i sopes mallorquines.

-Un fet important dins la història.

-La Segona Guerra



Mundial.

-Mar o muntanya?

-Mar.

-Un esportista mallorquí

-Guíem Timoner.

-Un esportista en la història.

-Marc Spitz.

-Què opina del periòdic "S'Arenal de Mallorca"?

-Es fabulós, però un poc separatista.

-Un escriptor mallorquí.

-La poetessa Maria Antònia Salvà.

-Un personatge popular local.

-Antoni Galmés Riera.

-Una pel·lícula, un actor i una actriu.

-"Un lugar en el sol", Burt Lancaster i Grace Kelly.

-Classificació de la selecció espanyola en els mundials.

-Campions.

-Vol afegir qualque cosa més?

-Saludar tots els lectors de "S'Arenal de Mallorca" i desitjar a tothom molta pau i prosperitat.

Moltes gràcies, president.

Convivència i festa

"Diumenge de l'Angel", 18 d'abril passat

Davant el general desençís de tots els estaments de la societat queda encara el que podríem anomenar "la resta de la gent" on queda inclosa una majoria del poble. Es la gent que ni llegeix, ni escriu i que mira la TV sense massa pena ni glòria. Així són molts de ciutadans i pàgesos. Aquest poble cada dia "passa" més de la política i dels poders que el desenganyen de bona manera.

Dins d'aquest poble hi bullen problemes i la seva solució no sempre reporta avantatges de prestigi ni de vots. El poble desenganyat de les promeses rebudes, no es fia de la paraula que li diuen ni s'esforça en ajuntar-se per la lluita, al contrari, resta a ca seva, i d'aquesta manera "les lluites pel poble", desgraciadament sense poble, es transformen en currolles d'uns xalats.

Tampoc no té el poble

una plataforma de pensament madur ni una estratègia experimentada. Li falten cervells, perquè els pensadors acostumen a estar contractats pels poders. Pocs que són i poc que es pensa; la farina es fa al gust dels de dalt: que els d'abaix no molestïn i que estiguin conformats i pacífics.

La convivència normal i la festa són encara dos camins ben vàlids a l'hora de fer poble. Aquests dos canals, que estan oberts i rebutjien tota manipulació, serveix al poble que, com la mar, vol estar obert a tots els vents i a tots els homes per damunt tota divisió, imposada i fanàtica, sigui social, política o religiosa.

Resta sempre l'imperatiu d'estar amb el poble, de conversar amb la gent, amb tothom, requisit imprescindible per servir la causa del poble. Queda també l'imperatiu de res-

pondre a les ganes de festa que té el poble.

Es vàlid, doncs, recolzar aquestes dues direccions: la convivència d'aprop i la festa.

Per tot Mallorca s'entenen festes tradicionals amb panades, robíols, convivència i un poc de bulla.

A Ciutat, dia 18 d'abril.

diumenge de l'Angel, les Associacions de Veïnats, la seva Federació, organitzen la jornada a Bellver, ressuscitant la tradició palmesana. Tant de bo que les ganes i les realitats de festa ajudin al poble a sentir-se poble.

EQUIP DE REDACCIÓ



La gernació congregada al Castell el Dia de l'Angel.

CAMPANYA D'INFORMACIÓ MUNICIPAL AL CONSUMIDOR



Alerta amb allò que menjau — TAULA RODONA —

S'ARENAL

DIA 11 MAIG

Hora: 8 del vespre

Lloc: Escola Nacional Mixta

C. Diego Zaforteza

Intervendran:

Regidors Municipals

Tècnics Sanitaris

Representants de l'Associació de Veïnats

Mestresses de casa de la barriada

Oficina d'Informació Alimentària 21 27 48 - 22 46 50

AJUNTAMENT DE PALMA

Atur: Causes i conseqüències

Oferim unes afirmacions —quasi sols paraules— nues i punyents, poc matitzades si voleu, perquè mantinguin viva la sensibilitat i alimentin la justa solidaritat.

Són veres totes les que hi ha, encara que n'hi ha moltes més que no hi figuren.

CAUSES

L'atur sembla ser condició necessària del sistema capitalista.

La nova revolució industrial tecnològica, la "robotització" es menja el lloc de l'home treballador.

A TOYOTA, l'any 1979, han muntat una fàbrica de cotxes que no més utilitzaran "robots".

A França, CITROEN, muntarà 4.810 "robots" en dos anys.

A Espanya, GENERAL MOTORS, l'any 1982 muntarà 135 "robots".

La reconversió del metal ocasionarà una pèrdua de més de 100.000 llocs de feina durant els pròxims dos o tres anys.

Degut a les noves tècniques de productivitat, a la dècada de 1980-1990, es suprimiran per reconversió industrial, més de tres milions de llocs de feina.

na. S'hi ha d'afegir la necessitat anual de més de 200.000 llocs de feina nous per a la incorporació al món del treball de noves generacions.

L'any passat, 1981, es perderen 240.000 llocs de feina.

La puja dels preus de l'energia, sobretot els anys 1973 i 1978, desencadenà una forta crisi. Endemés la deficient utilització de l'energia pròpia i escassa utilització de la mineria nacional.

Accentuat individualisme de la societat agrària i manca de potenciació de la indústria.

Manca d'inversió i de risc empresarial. Manca d'estalvi productiu. S'acumula riquesa i s'acumula reserves. El gran capital està preparant l'era dels ordenadors electrònics i de l'energia nuclear. No interessa potenciar l'energia solar. D'aquesta manera cada dia farà falta menys mà d'obra. Més gent quedarà defora de la producció.

CONSEQUÈNCIES

PERSONALS: Sentiment de frustració. Manca d'autoestimació. Sentiment de traïció social. Dependència econòmica

d'altres persones. Excepticisme. Inutilitat. Alcohol. Droga, amb augment del número de traficants. Augment del fracàs escolar. Manca de motivació per viure i per conèixer.

FAMILIARS: L'atur gravita damunt la família: Pares (esposos) i fills (5 milions de persones). És una catàstrofe nacional. Fam física. Vargonya i humiliació inter-personal. Carència de diàleg i convivència familiar. Pèrdua de prestigi i d'autoritat del pare enfront dels fills. Canvi del "rol" familiar del pare. Molts de joves fugen de ca seva. Famílies rompudes.

SOCIALS: Alcoholisme. Droga. Mendicitat. Delinqüència. Crea immobilitat o inestabilitat social i política. Aquest és el càncer de la societat actual. Demostra el fracàs del sistema econòmic. Provoca una sub-classe obrera: els aturats. Individualisme i debilitació de la lluita obrera. Discriminació entre actius i aturats forçosos.

Per esborrar conseqüències hem de ser, per començar, ben conscients de les causes.

EQUIP DE REDACCIÓ

Prevenció juvenil al delinquens els manquen amics

Tots els ciutadans es van donant compte que la delinqüència és un fet de cada dia i que cal trobar-hi un remei. La premsa, els comentaris dels veïnats, les tertúlies i la TV ens ho estan recordant a cada passa.

El remei que la gent pren és el de no sortir tot sol de nit, reforçar portes i finestres, pujar les parets i doblar els panys i claus, de manera que els fersers no donen abast a la feina que la delinqüència els proporciona.

La reacció és ben clara: l'agressivitat augmenta davant l'hospitalitat. L'espiral d'agressió-repressió, nova agressió i repressió major no s'acaba.

Si els ciutadans consoliden la seva seguretat, els delinqüents aprenen millor les seves maneres. La presó

és una escola ben equipada de professors i mestres en l'art.

El vertader remei va per un altre camí. Els delinqüents necessiten d'unes persones que no siguin policies i d'un ambient que no sigui una societat adversa ni tampoc la presó.

Als delinqüents les manquen amics. Talment, amics. Però amics per transformar de dins de les pandilles els seus criteris de vida, els seus valors, el seu temps lliure, la seva manera de pensar.

Això vol dir temps, entrega, sacrifici, tolerància, constància, locals, diners, preparació psicològica, horaris, gestions ingrates, fracassos, anys i més anys. Però sobretot vol dir una cosa que sembla un absurd pel nostre món; vol dir

"estimar" aquests allots, aquests joves. Prevenció juvenil no significa defensar-se dels joves, sinó complicar-se amb ells en l'amistat.

Qui té avui el coratge d'estimar aquests delinqüents? Molts d'ells ja han fuit dels seus pares o els pares els han tret defora de ca seva. En el col·legi han fet i s'han fet la vida impossible. La societat els rebutja sempre... Ens sobra por. Però són persones amb noblesa i amb sentit del bé i del mal. Són recuperables si els acollim a temps.

Si són producte d'una societat competitiva, consumista i deshumanitzada, el remei ens vindrà per la conversa, el treball sensat i l'estimació.

EQUIP DE REDACCIÓ

BRODADTS ES PONT

La casa dels brodats i de les randes, adreços de taula, llençols i mantes...

J. i M.

Exer. Espanyol, 3. Devora el Pont

Declarant be i just podeu estalviar impostos

ASSESORIA FISCAL

Carrer Vallori, 2-1er.-A CIUTAT

VIAJES KONTIKI SA

GAT 304

Billets d'avió-vaixell
Excursions, circuits
Reserves d'hotels-minitours etc.
Avinguda Nacional, 13 (entre bal 7-8)
Avinguda Nacional, 58 (davant el bal. 7)
Telèfon 265900.

Panaderia - Pasteleria



BALEAR

Forn - Pastisseria
BALEAR

TÍPICA ENSAÏMADA MALLORQUINA

FABRICACIÓ PROPRIA

Carrer Balears, 17. Tel. 263010.

S'ARENAL DE MALLORCA



Com ha d'esser la parroquia (I)

El mes passat dirigia als areners una carta oberta per presentar-me i explicar com jo concep la meua tasca dins la parroquia. Crec que ara és el moment de baixar a punts concrets. Record que vaig insistir en el tema de la corresponsabilitat com a eix dominant de la meua actuació. Bé idò, anem a veure en què consisteix la corresponsabilitat.

La corresponsabilitat és això: un intent de rompre amb la dictadura dels capellans i compartir la direcció de la parroquia entre tots qui se consideren cristians compromesos de bon de veres. Es una bona idea, veritat? Es tracta, però, de veure com es pot dur a la pràctica. La miller manera de fer-ho seria formar el Consell parroquial mentre no muntem un "tinglado" artificial allunyat de la realitat del nostre poble. Per això els seus membres han de ser cristians compromesos que ja fan feina dins la parroquia o en volen fer i que, a més, han de ser elegits per la comunitat.

D. Bartomeu en formà un que en teoria encara és vigent. Lo que passà va ser que només el va reunir dues o tres vegades -l'assistència fou escassa- per preparar la visita patronal del Bisbe i la consagració de l'església. Dos fets realment importants, però que si sols no justifiquen l'existència d'un Consell. Vull dir amb això que el Consell parroquial no serveix únicament per tractar fets extraordinaris, sinó per dirigir, aconsellar i coordinar l'activitat normal d'una parroquia. I és lo que jo pens fer. Per tant, què hauria de fer un Consell parroquial dins S'Arenal?

ACTIVITATS

Primer de tot mireu en quins àmbits por intervenir la parroquia. N'hi ha de dues classes: uns són de competència exclusiva jo compt les celebracions del

culte en l'església, la formació religiosa de la feligresia i l'administració dels bens materials de la parroquia. Consider que són de competència compartida l'atenció a la joventut baix tots els aspectes: cultural, esportiu i formatiu, el foment de clubs de trobament i la col·laboració amb grups que cerquin de promoció al poble.

CELEBRACIO DEL CULT

Quan parli de celebracions, em referesc a la missa dels diumenges i als funerals com també a l'administració d'uns sacraments tan importants com són el bateig, la confirmació, la primera comunió i el matrimoni. Em direu que això és feina dels capellans; si no, per què hi són? Jo contest: si, perquè ell és qui presideix i anima aquestes celebracions i sense ell no se podrien fer, però el capellà no ho és tot. No basta ell tot sol. Totes aquestes celebracions són comunitàries, o sigui, és tota la comunitat parroquial la qui celebra l'Eucaristia, batia i acompanya els novius a l'altar. Tot plegat exigeix que, quan anam a l'església, ens hi trobem bé, que les misses del diumenge no siguin rutinàries, sinó festives i alegres i que els bateigs, casaments i comunions no es redueixin a simples costums.

Ara bé, si volem les misses del diumenge festives i alegres, se necessita una participació activa dels assistents, como seria un grup de voluntaris per llegir les lectures i per moure el poble a cantar durant la missa. Crec que això és lo mínim i que per aquí el Consell ha de començar la seva tasca de cercar, dirigir i animar, però això no significa que els membres del Consell ho hagin de fer tot: llegir, cantar, etc. Es una crida que faig a tothom baix la direcció i l'exemple del Consell.

FORMACIO RELIGIOSA

Ara passem al segon punt, que és la celebració dels sacraments, però, atès que aquí tocam ja el segon aspecte de les competències exclusives de la parroquia, parlare ja de la formació religiosa de la feligresia.

Un dels mals del nostre catolicisme és que és un cristianisme de costums o convencional. Batien els nins, feim la primera comunió, ens casam i anam als funerals perquè sempre s'ha fet així. Tot això és part del nostre comportament col·lectiu, com anar de vacances, per exemple. I no és així. La participació dels sacraments hauria de ser fruit d'una convicció i d'una decisió lliure i madura que té les seves arrels en la fe cristiana. Ara bé, aquesta decisió no és possible si no hi ha hagut previamente una formació o una instrucció; en termes tècnics, diríem evangelització. D'aquí la importància de la catequesi en tots els nivells: infantil, juvenil, prematrimonial i adult. Com que la catequesi -llegiu formació, ensenyament- no la pot fer solament el capellà, manquen uns cristians que vulguin compartir amb mi la tasca d'evangelització. Aquest punt per a mi és importantíssim, perquè aquí fa figa la nostra parroquia. Fins ara ha estat massa una espècie de burocràcia sacramental encaminada a la celebració del culte.

Com es pot veure, aquest segon aspecte obri un camp interessantíssim d'actuació per al Consell parroquial i per als qui vulguin col·laborar.

Quedaria encara la qüestió econòmica i els altres temes, però això allargaria massa l'article i ens duria massa lluny. Val més deixar-ho per al pròxim número.

MIQUEL AMBROS I
ALBERTI

Moviment d'objectors de consciència

Diferents motius per fer objecció de consciència.

1.-Motius religiosos: No es gens raro que l'objecció de consciència es confongui només amb postures de tipus religiosos, ja que hi ha un nombre molt elevat d'objectors per tal motiu. Hi ha tota una tradició de diferents grups religiosos pacifistes i no-violents, que les impideix agafar les armes, aquests grups aparagueren al segle XVI, son els Memonitas, Anabaptistas i els Cuàquers.

Però aquesta postura està inspirada a l'Evangeli, ja que es un redescubrimient de les fonts del cristianisme. No hi ha cap dubte que els primers cristians eren amics del pacifisme i per cap motiu agafaven les armes contra els seus semblants aquest text de Lactanci es ben significatiu: Quan Deu prohibeix matar, no solament prohibeix les faltes que les propies lleis publicas no permeten, sino que mos atverteix que no faguem tan sols, lo que els homes consideren licit. Així a un home just no se li permetrà servir com a soldat.

A partir de la concessió

de Constanti, l'any 313, comensen a sortir persones que justifiquen el servei militar, després vengueren les guerres santes i justes, empero no creim que hi hagi hagut cap guerra p'els Testimonis de Jehova, els quals no lis interessa l'alternativa social que agafa l'objecció, sinó que és el mero fet de esser feels a la Bíblia. Ningú pot negar la seva capacitat de sacrifici, però p'els cristians l'objecció també es vol fomentar que se respecti la dignitat humana. Els objectors cristians s'han oposat a la corrent de la propia Iglesia pero segueixen reconeguent que estan amb ella. A favor d'ells hi ha que dir que el Crist d'els Evangelis es no violent, sense voler limitar la seva figura, pero justifica plenament la seva opció cristiana a l'objecció de consciència: "No matarás", "Benaventurats els pacífics" i gran quantitat de textos fan referencia al pacifisme.

Per una banda l'Esglesia defensa que si als ciutadans que qualsevol estat l'is i exigeixen actes contraris a la llei divina i natural no estan obligats a



acatar-la, pero per altra banda reconeix que l'estat te dret a recurrir a la legitima defensa per asegurar la seva integritat, l'Esglesia també exhorta als cristians a lluitar contra la guerra i a favor del desarme per que la terra se convertesqui en un lloc de pau i la no violència, que les lleis tenguin en conta en sentit humà, els que se neguin ha agafar les armes per motius de consciència i acceptar al mateix temps un servei a la comunitat d'una altra forma.

L'objector religiós es una persona que intenta viure la fe no per ell tot sol sino també practicant-la: "Com puc cumplir el manament d'estimar als meus germans, si les he de matar".

(Continuarà)

ASCENSORS ASPE

Montatges i Reparacions
Tota classe D'ascensors

Carrer Marineta, 7
Tel. 26 62 32 - 54



POLLASTRES ARENAL

TRASSIMENO, 41 (DAVANT
EL SUPERMERCAT COP)

POLLASTRES A L'AST PER ENDUR-VOS A CASA
TELS. 261352-265007



Graphic Art S.A.

★ TIPOGRAFIA ★ OFFSET

★ DPT. FOTOGRAFIC

SANT CRISTOFOL, 116 TEL. 266117
S'ARENAL DE MALLORCA

SA NOVA
IMPREMTA
DE
S'ARENAL

Ca'n Pastilla

Josep Salleres i Vidal, president de l'Unió Esportiva Ca'n Pastilla

Una de les poques entitats que se bellugan per Ca'n Pastilla és la U. E. Ca'n Pastilla. No tenen socis ni paguen quotes, però fan molta feina especialment en el terreny esportiu que és el seu. També organitzen les festes de l'estiu...

Ara, amb els campionats nacionals de petanca que se juguen al seu camp, la activitat dels 14 directius és constant. Uns acaben la construcció del Bar, altres fan les voreres netes. Aquest mes passat han posat unes porteries de futbol sala on hi podrà jugar la gent del poble.

El president d'aquesta florent agrupació és en

Josep Salleres i Vidal, conegut pel malnom de En Pepes Bomber.

En Pep viu amb la seva dona N'Isabel Nicolau i la seva filla de cinc anys a un pis just davant el camp de petanca.

Ens conta que el camp, una zona de serveis propietat de l'Ajuntament, ha estat adecentat pel seu grup, els materials han estat donats pels veïnats i la mà d'obra també ha estat gratuïta. Son ells mateixos els qui fan feina dissabtes i diumenges. Tot en benefici del poble de Ca'n Pastilla.

De l'Ajuntament, ens diu, no hem rebut cap subvenció ni l'hem demanada. Estaríem contents que



l'Ajuntament ens donés facilitats per seguir en aquesta labor que serà beneficiosa pel nostre poble.



Directiva de la U. E. Ca'n Pastilla davant les porteries acabades de posar.

Carreres de cotxes

Cada dia de ben dematí ben tard està obert al públic el Camp de Karting Ses Fontanelles, just devora El Siquiot de Ca'n Pastilla.

A tota hora la gent s'en-

trena, cada parell de diumenges, però, hi ha competicions. El món del motor de la nostra comarca s'hi reuneix n'Espigares, en Martínez, en Sampol, coneguts mecànics de

S'Arenal, presencien amb les seves dones i infants aquestes carreres. Els comentaris? Bugues greixades, filtres bruts, pilots que condueixen millor... el món del motor és apas-

sionant.

Dialogant amb el propietari de les pistes sabem que aquest esport no és massa car; s'ha de pagar el carburant i les reparacions. Les averies són quasi nul-

les malgrat que els petits cotxes arribin als 120 quilòmetres per hora. Les averies mecàniques, això sí, són freqüents donada la fragilitat del motor. Els pilots són quasi tots mecànics i saben arreglar el seu cotxet.

Un esport que els Arenalers tenim ben aprop i al nostre abast. Val la pena aprofitar-lo.



LLOGUER MOTO CROS
VESPAS - VESPINOS
Bom.
RENT
MOPED SCOOTER
CA'N PASTILLA TEL. 26 68 84

karting

UNA NOVA SENSACIO
A NEW SENSATION
EINE NEUE ERFAHRUNG

Ses Fontanelles

Tel. 26 45 55

CA'N PASTILLA

CONSTRUCCIONS

Gabriel Reus Mir

C/. Guasp, 62 - B - Tels. 260324-263535.

Coll d'en Rebassa - PALMA DE MALLORCA

Els metges i la gastronomia

Pareix que els metges de s'Arenal, després de molts d'anys d'exercir la medicina, han descobert que una bona alimentació és la millor garantia de bona salut i llarga vida.

Ho deim perquè ja des de l'any passat el metge Dorado va posar un bar que regenta la seva senyora i el seu fill. Cada horabaixa podem veure la senyora Dorado torrar hamburgueses al seu bar carrer Amílcar.

Aquest mes passat, el metge Roca ha obert un establiment de vendre pollastres arrebossats, el KING'S FRIED CHICKEN que en el nostre català se tradueix per EL POLLASTRE FREGIT DEL REI. Hem tastat aquest pollastre arrebossat i podem garantir que és d'allò més gustós.

EL KING'S FRIED CHICKEN, segons ens ha informat el METGE ROCA és una cosa que ja existeix a tot el món i consisteix en servir en vuit minuts un pollastre arrebossat que tant se pot men-



El Dr. Bernat Roca, una institució dins S'Arenal.

jar al mateix establiment com endur-se'l per menjar a casa, o demanar que li duguin.

EL KING'S FRIED CHICKEN ha mester per la seva elaboració una maquinària especial que el METGE ROCA té en exclusiva. Un tipus de maquinària a base de arrebossadores, fregidores, encalantidors, etc. El metge té la exclusiva a Mallorca d'aquesta maquinària, de manera que si qualcu vol posar un altre negoci d'aquest tipus s'haurà de posar d'acord amb ell. Ell té previst inaugurar un

altre local d'arrebossar pollastres a Ciutat dins poc temps. El fill del metge, que és un jove molt atent, i la senyora del metge regenten l'establiment. El XEF de cuina és en Salvador Izquierdo, qui ha estat especialment preparat per personal altament qualificat de l'estranger.

Així que ja ho sabeu si ho voleu comprovar. Tant de dia com de nit, hi podeu anar. Ho trobareu devora l'hotel Hispania a l'altura del Balneari 8.

MATEU JOAN FLORIT



HOTEL PLAYA GOLF

BOTIGA DE
SOUVENIRS
OBJECTES
DE REGAL

PERRUQUERIES
DE
SENYORES
I CAVALLERS

INSTITUT DE
BELLESA
SAUNA-MASATGES
BEAUTY FARM

CTRA. ARENAL, 366 - TEL. 261824 - PLAYA DE PALMA (MALLORCA)

Campanya alimentaria



CAMPANYA ALIMENTARIA

Dia 11 de maig a les 8 del vespre
A L'ESCOLA NACIONAL

Carrer Diego Zaforteza
TAULA RODONA AMB COL·LOQUI
"Coneix el que menges"

Organitza: L'AJUNTAMENT DE CIUTAT
Amb la col·laboració de la nostra associació.

KING'S FRIED CHICKEN

Sirve el "exquisito pollo frito rebozado" único en su género, y otras especialidades.

KING'S FRIED CHICKEN es la comida práctica del siglo XX ahorra trabajo, es nutritiva y resuelve situaciones imprevistas.

Días de Playa
Reuniones Sociales
Fiestas Infantiles
Acontecimientos Deportivos
Excursiones, etc. etc.



**SORPRENDA A LA FAMILIA
Y
AMISTADES**

SERVICIO A DOMICILIO

COMIDA RAPIDA ECONOMICA
FAST FOOD



el exquisito pollo frito rebozado

Recien hecho
Listo para llevar
To take away
Zum Mitnehmen

Otras
Especialidades

Hamburguesa
Perros calientes
Patatas fritas
Patatas King's
Ensalada King's

Anothers
Specialities

Hamburgers
Hot dogs
French Fries
King's Jacket potatoes
Salade King's

Ander
Spezialitäten

Hamburger
Hot dogs
Pommes frites
King's Kartoffel
(panierte Pott)

PLAYA PALMA

SALIDA 7

King's

Tel. 26 65 62

El Carrer Salut

Sens dubte el carrer de la Salut és un dels millors llocs comercials de s'Arenal —no de souvenirs i altres botigues dedicades als turistes— sinó de botigues o tendes al servei dels qui vivim i treballam aquí.

Començam la nostra volta comercial entrant al BAR SALAMANCA. Fa sis mesos que el duu n'Assumpció Serrano ajudada pels seu home. Fan menjars casolans pels obrers a 250 ptes el menú. Tots dos són ben simpàtics.

A continuació se troba la carnisseria d'en Sebastià Más. Es la carnisseria més antiga de s'Arenal. Fa 27 anys que en Sebastià despatxa carn a s'Arenal. Ell no se cansa mai de tocar carn, ens diu. LA OCASION és el nom de la sabateria del costat. L'encarregada és andalusa. No sap llegir la nostra revista, ens diu, ni en vol aprendre.

LA MERCERIA L'ESPERANÇA, que és la nos-



tra pròxima estació, és la més ben proveïda de s'Arenal. Hi podeu trobar de tot. Una catifa, un muntatge de cortines, cubertors, edreços de taula... Na Rosario té mal geni però és ben bona allota; en Toni, el seu home, també fa

feina i molta per dur la casa envant.

EL COLMADO ROIG és el millor del carrer. Na Margalida és la madona i en Víctor, un andalús que parla mallorquí, és l'amo. Na Margalida és sòcia de l'Associació de Veïnats des de la seva fundació. Recomanam molt especialment aquesta botiga per la simpatia de la madona, per la netedat i higiene amb què cuida els aliments, per l'assortiment tant en matèria alimentària com en articles de neteja.

EL RESTAURANT CARABELA, que està al costat, està regentat p'en Pere Llagostera de Son Ferrer. L'especialitat de la casa és la paella, el menú normal és a 275 ptes pa i vi incluit. La casa és neta i l'ambient simpàtic.

EVA I TOLO és el nom de la perruqueria del carrer. N'Eva és la madona i na Maria del Carme Castella és l'encarregada. En sortireu ben garrides si entreu dins aquesta perruqueria.

L'HOSTAL CONDOR està a l'altre cap de cantó. Està ple d'estudiants. En Pep Vallejo és el barman de l'hotel.

A l'altra banda del carrer i fent cantó amb el del gran i General Consell hi ha una licoreria el nom de la qual és LOLITA. En Joan Pericàs i el seu

germà Jaume, que hi despatxen, són llicenciats en català i son pare n'està ben orgullós.

L'ARGENTERIA MARINA està just devora. N'Eusebi, l'argenter de s'Arenal fa deu anys que treballa els metalls preciosos i els ven al nostre poble ajudat de na Maria del Carme, que és la seva dona.

EL COLMADO SALUT que fins fa poc temps estava regentat per un senyor alemany desconfiat i de mal geni, ara ho és per un matrimoni català. En Josep Sobrino i na Carme Bahissa són molt amables i servicials. Us vendran tota casta de conserves, vins, licors.

No hi podia faltar una drogueria al carrer Salut. Se diu COMERCIAL BAUZA i fa contonada amb el carrer de na Maria A. Salvà.

A l'altra cap de cantó hi ha el BAR MOBY DYCK que està regentat p'en Pedro Mingonanza. L'especialitat de la casa són els desdjunis del matí. Per 125 ptes. hi podeu prendre un desdjuní anglès-ous amb bacon. Té una clientela prou cosmopolita predominant la gent de parla castellana.

TELE-SERVICE, com indica el seu nom, és un establiment de reparació de televisió i similars. N'Antonio Decas n'és el propietari i el tècnic. Les reparacions són garantitzades i el tracte amable.

ELECTRICA ARENAL està just devora el Tele Service. Una empresa d'instal·lacions elèctriques i de venda de material elèctric de les més acreditades i antigues de s'Arenal.

PINOXO és la sabateria infantil del carrer. Hi podeu anar per calçar els PEUS PETITS. La Família Ferrer la regenta. En Miquel o na Rosa us despatxaran a bons preus i amb simpatia.

I aquí acaba el nostre safari comercial pel carrer de la Salut. Un carrer que té el seu encant pels seus comerços i per la simpatia dels seus habitants.



De pint en ample
Una revista en la nostre llengua
Subscriu-ti hi
Carrer Esperança, 2 Lluçmajor



AUTO ESCUELA

Rafael Fiol

Lluçmajor: Pescadors, 19 Tel. 660246.
S'Arenal: Plaça dels Nins, 3 Tel. 264351.
Pista pràctiques, Tel. 661725.

CONSTRUCCIONS J. RIVAS MAS

ESPECIALISTES EN MANTENIMENT
D'HOTELS

CANONGE MATEU ROTGER, 25
TEL. 26 48 53

FORN CA'N DAMIA

Especialitat en: Ensaimades,
Coques cafeteria, Coques
de noces,
Pastisseria en general

Plaça dels Nins Telefon 266398
S'Arenal de Mallorca



Els dilluns a les 9,30 En Tomeu Sbert informa des de S'Arenal.

Els dimarts a les 13,30 a la veu dels pobles, En Mateu Joan informa des de S'Arenal.

RADIO POPULAR ES COSA NOSTRA

ELECTRONICA

INTERCOMUNICACIO
SONORITZACIO
PARALLAMPS
MAGNETICS I
CLASSICS

ELECTRONICA
—Antenes individuals
—Antenes collectives
—Porters electrònics
—Video telèfon
—Telefonia automovil
—Servei tècnic de T.V.
al taller

SOMDS RAPIDOS...

¿Para CUANDO dice que lo quiere?

TELE-SERVICE
Carrer Salut, 9
Tel. 266357

Per a QUAN diu que el vol?

BAR PACO'S

Especialitat en tapes variades
Tornejos de "Dardos-Falcon"
C. Maria A, Salvà, 38 baixos
S'Arenal de Mallorca.



ELECTRICA

F. Ayudarte

Instal·lacions i reparacions
S'ARENAL DE MALLORCA

RAFAEL RAMIS TUGORES, 5
26 17 38 ARENAL DE MALLORCA

La nit

Novetats cinematogràfiques

BACOMO

Cada vespre a partir de les 9,30, música de disco.

FLASH

A partir de les 10, cada vespre, discoteca.

CLUB LATINO

Divendres, dissabtes i diumenges, a partir de les 10, dues orquestes.

BOLERO

Cada dia, de 15,30 a 19, gales tercera èdat. Divendres, dissabte i diumenge, a partir de les 22, ball amb orquesta.

BINGO BAHIA DE PALMA

Servei de bar i snack. Carrer del Gran i General Consell, 38 - S'Arenal de Mallorca.

CLUB EL BUHO VERDE BAR TOP-LESS

A partir de les 21,00 ambient molt agradable. Platja de Palma, entre balnearis 6 i 7.

CANNABIS

Cada vespre, música de disco, dissabtes i diumenges gales juvenils a l'horabaixa.

DISCO CHIC

Cada vespre a partir de les 10.

Tres videos, quatre bars i un conjunt de fontanelles i plantes que us transportaran a nits meravelloses.

Platja de S'Arenal, Balneari, 3.

NIGHT CLUB MAKIAVELO

Cada vespre BRUMAS con PALOMA, TRIO RIVERS i el famós cantant mallorquí Bonet de SANT PERE.

Kiss Discoteque. Cada vespre música de disco. Dissabtes i diumenges, gales juvenils.

ZORBAS. Cada vespre, música de disco. Els diumenges, gales juvenils.

Sens dubte, la nova empresa de la nostra SALA VIRGINIA és d'aquelles que estan en continu moviment, cercant sens parar nous aires, noves idees, intentant d'oferir al seu públic allò que es millor, allò més actual, allò més interessant a fi que els qui estimen l'espectacle per excel·lència no es vegin defraudats.

Seguint en aquesta línia, el darrer esforç realitzat, ha estat la contractació massiva de totes les produccions de WALT DISNEY, remarcant que, apart de Ciutat, són poques les empreses de Mallorca que se puguin vanagloriar d'aquesta contractació, ja que les grans pretensions de la distribuïdora per una part, i els molts de compromisos en la petició de còpies, no permet a les empreses que esten disosades a realitzar un gran esforç, aconseguir la projecció d'aquestes pel·lícules meravelloses, úniques dins el seu gènere.

Totes aquestes pel·lícules a les quals em refereisc, no només han estat contractades, sinó que ja han estat programades, de manera que cada diumenge Walt Disney serà present a la pantalla de la SALA VIRGINIA, amb títols com: AHI VA ESE BOLIDO, EL ULTIMO VUELO DEL ARCA DE NOE, EL HIJO DE LA JUNGLA, UN ASTRONAUTA EN LA CORTE DEL REY ARTURO, UN GATO EN EL F.B.I., 101 DALMATAS, CONDOR MAN, LA BRUJA NOVATA, MI AMIGO EL FANTASMA, LOS ARISTOGATOS, etc.

Una altra bona notícia, és la de la contractació i programació per a dates molt properes de totes les grans estrenes que s'han passat a Ciutat durant les passades festes de pasqua, de manera que ben prest podrem veure, BUS-

CANDO A PERICO, TODOS AL SUELO, JAIMITO CONTRA TODOS, CARAY CON EL DIVORCIO, LA LEYENDA DEL LLANERO SOLITARIO, TO ER MUNDO E GUENO, CONNAN EL BARBARO, BANANA JOE, I CARROS DE FUEGO.

A més d'allò abans indicat, pel mes de maig figuraran programades pel·lícules tan suggestives com es ara, HURACAN, ATMOSFERA CERO, PROFESOR A MI MEDIDA, EL HALCON Y LA PRESA, ALEJANDRA MON AMOUR, EL DIA DEL COBRA, EL BUEN LADRON, HIELO VERDE, i altres que encara mancan a programar per a completar la programació del mes.

Segueix, doncs, la revolució cinematogràfica a S'Arenal. Esperem que amb l'arribada del bon

temps i la calor, que ja està a la volta de la cantonada, no se vegi interrompud aquest allau de bon cine. No oblidem que, per qualque cosa, LA SALA VIRGINIA disposa d'una bona climatització.



imprenta - papeleria

bahia

La tècnica més moderna i la nostra experiència juntament amb els millors preus i servei al client.

Pare Rafel Serra, 21 baixos.

Tels. 262769-263231. S'ARENAL DE MALLORCA

NIGHT CLUB

MAKIAVELO

Allò que l'ambient nocturn de S'Arenal estava esperant

El night Club més distingit de S'Arenal, ha reemprendut la seva activitat diària el passat mes d'abril,

Amb les seves selectes orquestres:

BRUMAS con PALOMA

TRIO RIVERS

i el famós cantant mallorquí

BONET DE SANT PERE

Amb les seves inoblidables cançons

Informacions i reserves. Tel. 263257 nits.



GELATERIA CONSUE



Tota casta de gelats i pastes per mullar-hi
C. Maria Antònia Salvà, 6
Telèfon 265428

RESTAURANT MONTEBELLO

Bodes, comunions, banquets

Preus especials per a dinar de companyonia

Menú nins comunions a mitat de preu

Grans jardins-tenis- futbol sala-jocs infantils-piscines

Urbanització Les Palmeres. Carretera del Cap Blanc. Telèfon 265020



Disco



TRES VIDEOS - QUATRE BARS
Un conjunt de fonts i plantes que el transportaran a les nits meravelloses de CHIC.

Frente Baleario 3
Playa de Palma

STEAK HOUSE
Festival

Especialitat en
carn a la brasa i
pastes italianes

Hotel Festival

Platja de S'Arenal
Sortida n.º 5

Les Palmeres

Acta de la reunió de la AA. VV.

A la Reunió de la Junta Directiva de la Associació de Veïnats de Las Palmeres es varen prendre els acords que segueixen:

1er. Sol·licitar de l'Excel·lentíssim Ajuntament de Lluçmajor la instal·lació de plaques amb els noms dels carrers, així com de senyals de circulació. Els noms pels carrers seran els següents:

Carrer n. 1.—Avinguda de les Palmeres.
Carrer n. 2.—Carrer del Pi.
Carrer n. 3.—Carrer dels Ametllers.
Carrer n. 4.—Carrer de la Mata.
Carrer n. 5.—Carrer del Romaní.
Carrer n. 6.—Carrer de l'Estepa.
Carrer n. 7.—Carrer de l'Oliviera.
Carrer n. 8.—Avinguda dels xiprers.
Carrer n. 9.—Carrer de La Iuca.
Carrer n. 10.—Carrer de La Perera.



Carrer n. 11.—Passeig dels Dàtils.
Carrer n. 12.—Carrer de La Mimosa.
Carrer n. 15.—Carrer del Ficus.
Carrer n. 17.—Carrer de La Garriga.
Carrer n. 19.—Carrer de les Bardisses.
Carrer n. 21.—Carrer de les Canyes.

A més del nom, a cada carrer se li atorgarà un número, que diferenciarà els que estan a la dreta (núme-

ros pars) i els de l'esquerra (números impars).

2o.—Instal·lar als locals socials (Complexe Montebello) una llista oberta per fer una sol·licitud conjunta de línia telefònica per a la Urbanització, amb plànol situació dels solars.

3er.—Posar al cobro les quotes corresponents a la anualitat de 1982.

4r.—Informar de les gestions efectuades per a la adquisició de "containers" per a deixalles de la Urbanització, els quals seran sol·licitats a l'Empresa Municipal EMAYA.

5é.—Acordar per a la pròxima reunió l'ordre del dia corresponent, que serà d'estudi de les ordenances municipals de les urbanitzacions.

6é.—Agrair calorosament la labor divulgativa i de col·laboració al "Diari S'Arenal".

Ernest Llofriu i Pou
President AA. VV.
Les Palmeres

Cala Blava

Un poble que creix

Una altra de las barriades de S'Arenal és la Urbanització anomenada Bahía Grande. Efectivament és un poble ben gran. Te 1356 solars dels quals uns 400 estan construïts i un centenar estan en construcció.

Hi ha tres bars, un club privat, un supermercat, un club de tennis de tres pistes

i una capella on diuen missa els dissabtes i els diumenges.

Hi ha tres gabinetes telefòniques i un telèfon particular. Hi viuen 30 famílies tot l'any: una de les darreres que hi han anat a viure és la família de N'Astrid Selbach, sòcia fundadora de la Associació de Veïnats Son Sunyer.

Els veïnats és queixen de la manca d'escola, guarderías, dispensari. Quan hi hagi més gent, segur que l'ajuntament hi posarà aquests equipaments socials.

L'autovia de l'Aeroport que ha d'enllaçar amb la carretera de Cala Blava, serà una bona millora per Badia Gran ja que l'aproparà molt a Ciutat.

Bellavista

Una urbanització mig acabada

Ben afegida a Cala Blava i només seprada per una paret, trobam la Urbanització Bellavista.

El contrast entre les dues zones és gros. Cala Blava, plena d'arbres, ben il·luminada, aigua corrent, aceres...

A Bellavista ni hi ha quasi res. No hi ha aigua canalitzada, i això se nota als jardins, que van magres, no hi ha faroles ni encintat de les voreres dels carrers.

Anats de casa en casa a vendre diaris, he pogut fer una enquesta als veïnats

demanant si estaven disposats a pagar contribucions especials per acabar la urbanització.

Els enquestats, tots sense excepció, han dit que sí. Fins i tot els qui no han volgut comprar el nostre diari han manifestat el seu desig de tenir aigua, faroles i els altres beneficis que suposa tenir la urbanització acabada, com és ara, servei de recollida dels fems, netejia, vigilància, etc.

Des de l'Associació de Veïnats Son Sunyer, podem, i volem impulsar l'acabament d'aquesta

urbanització. Si el 60 per cert dels veïnats firmen una instància i la registren a l'Ajuntament de Lluçmajor, l'ajuntament té la força suficient per dur a terme la millora i cobrar-la a tots els veïnats.

Ja ho sabeu, bellavisters, val la pena posar fil a l'agulla i acabar la vostra urbanització, perquè ara ben prest l'autovia de l'aeroport s'allargarà fins a la carretera de Cala Blava i estareu a 15 minuts de Ciutat. Molts de vltros hi podreu habitar tot l'any.

Ses Cadenes

El català, llengua de la nostra església

Fa més d'un any que l'associació de veïnats va començar una campanya a Ses Cadenes per aconseguir que les misses dels dissabtes i els funerals es diguessin en català.

La quasi totalitat dels cadeners signaren una petició a favor de la normalització lingüística en l'església. El rector de S'Arenal d'Alghores no va fer cas a la voluntat de la gent

i va continuar dient la missa en castellà.

Des de la nostra revista, cada mes demanàrem: Quan ens dirà el Senyor Rector la missa en català a Ses Cadenes?

Mentre Mossén Bartomeu Gomila fou rector, no fou possible aquesta cosa tan normal de resar en la nostra llengua. Ara amb el canvi de direcció de la nostra Església, fa més d'un mes que la missa se canta en català. I dic que

se canta, perquè és el superior de la Porciúncula l'encarregat de dir la missa, que és cantada.

Molta de gent que no anava mai a missa, ha començat a anar-hi, l'esgleia de Ses Cadenes quasi s'umpli els vespres dels dissabtes a les nou.

Els cristians ens hem de congratular del creixement d'assistència a aquesta missa de normalització lingüística en un aspecte tan important com és l'eclesial.

Argenteria i Rellotgeria

MARINA

S'Argenter de S'Arenal Carrer Salut, 21



Fútbol juvenil



D'esquerra a dreta. Drets: Joan Manuel, Domínguez, Escandell, Navarro, Paquito, Gil, Zamora. Acotats: Ortega, Ruiz, Capó, Roman, Reyes i Quevedo.

El president de l'equip

Convindria parlar del futbol dels nostres juvenils. Com acostum a fer, la crònica serà breu. De primer convé notar que els nostres juvenils, amb el canvi d'entrenador, estan fent millor joc fora del camp que dins el camp. Potser això és efecte de la derrota que aguantaren en propi camp amb l'Andratx que anava el darrer de la classificació, una derrota incrementada quan jugaren amb el Sóller, encara que en aquest darrer partit l'àrbitre es va passar en anular-nos un gol totalment just i deixar de castigar un penalt contra els contraris, també claríssim. El partit contra el Sta. Eulàlia fou més aviat me-

diocre, perquè els nostres no acabaven de trobar joc. Acabà amb un empat a dos, mentre que amb el Cide B, que és el líder, perdíem d'una a tres. La primera part els juvenils jugaren bé, aguantant perfectament els contraris i, si a la segona part, perderen, fou perquè físicament no estaven en forma.

Dels partits jugats a fora he de destacar el gran joc fet dins el camp Rafel Puelles amb el Mallorca B i amb el Soledad. El primer acabà amb un empat a tres gràcies als favors fets per l'àrbitre al Mallorca, mentre que el segon acabà amb un quatre a u a favor dels nostres juvenils. Els al·lots van ser

fenomenals jugant molt bé al contraatac i sempre al primer toc. Amb el Calvià varen guanyar també, però el joc brut dels contraris els va obstaculitzar a realitzar el joc que saben i poden fer. Amb el Ramon Llull perderen, tot i que els nostres foren superiors, però una expulsió injusta del nostre jugador Capó facilità els gols dels contraris.

Esperem que la lliga s'acabi bé per als nostres juvenils.

Al·lots, sortiu al camp de joc amb ganes i entusiasme, i tot anirà bé.

EL PRESIDENT DE
L'EQUIP

Basquet femení



D'esquerra a dreta. Dretes: Maite Blanc, Curiel, Araceli Caballero, Antonia Bravo, Joana Bover, Rosario Sánchez. Acotades: Cati Socies, Apolòmia Antich, Dolores, Lorenza, Margalida Crespi.

En la foto teniu un grup d'al·lotes que són una promesa i una realitat. Una realitat, perquè s'han proposat a aprendre a jugar a bàsquet i entrenen amb gran entusiasme. Una promesa, perquè esperen federarse l'any que ve i formar així el primer equip d'al·lotes de bàsquet en la història de S'Arenal. De totes maneres tenen els seus problemes. Han d'entrenar en pistes que no estan en condicions. Per això des d'aquestes pàgines demanem la col·laboració de tots els interessats perquè ben aviat puguin jugar en una bona pista de bàsquet. Per exemple, es podria acondicionar la de l'Hotel Géminis. Per què no les ajudau? Val molt la pena, són unes al·lotes estupendes que volen fer feina i fer pujar l'esport a S'Arenal.

Fútbol d'empreses



El Club del Bar "La Estación" va acabar la lliga del torneig d'Empreses el mes passat.

Van quedar en 7é. lloc de la classificació, un paper mitjanament lluit si tenim en compte que hi havia 13 participants.

Aquesta temporada se

va acabar amb un superàvit suficient per fer un bon sopar al camp de futbol, al qual van acudir jugadors directius, socis i familiars. I és que el BAR LA ESTACION és més que un club. Es una penya d'amics que s'ho passen bé.

Ara, a primers de maig,

se començarà el torneig de primavera amb la mateixa plantilla de jugadors. Pensen fer un bon paper.

La directiva, que és la de sempre, està molt animada. Lo important ens diu el president, és participar, que la gent s'ho passi bé.

Brasilia Club de Fútbol



Tercera Regional

Quan escrivim aquestes retxes, el Brasilia va 5é. de la classificació. La temporada, fins ara ha estat estupenda aguantant dins els primers llocs.

Cal dir que els jugadors s'han portat molt bé: disciplinats, puntuals. No han sofert lesions en absolut i els àrbitres no n'han expulsat cap ni un.

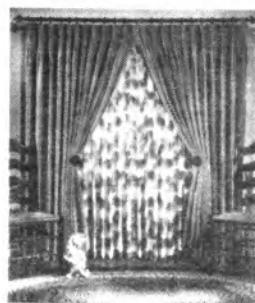
Els jugadors no cobren ni un duro: lo únic que fa

la directiva, que presideix n'Antoni Pastor, és convidar-los a un bon sopar cada mesada.

Darrerament que els hotels han obert comencen les complicacions; els jugadors tenen problemes d'horari per entrenar-se i sobretot per jugar. Els darrers partits d'aquesta lliga podem ser problemàtics. Un exemple pot ser el del 21 de març que en partit contra el Puigpunyent van perdre de 8-1. La causa?

Ni en Francisco Castilla ni en José García, els dos porters varen poder jugar a causa de la feina.

El canvi, el 4 d'abril, jugant amb el líder, que és el Felanitx, amb mig equip però amb els porters, és va guanyar de 5-1. Cal remarcar la bona actuació de l'entrenador i jugador que és en Manuel García. A ell devem, diu el president, aquesta excel·lent temporada.



MERCERIA L'ESPERANÇA

CONFECCIO I
MUNTATGE
DE CURTINES

Carrer Salut, 18. Teléfon 26 54 09.

Sbertades esportives

per gentilesa de

AGENCIA D'ASSEGURANCES A S'ARENAL MARE NOSTRUM

Carrer d'en Bergues, 50 Tel. 265374

Els comentaris són totalment favorables per lo que fa a la disputa del "Trofeu Princesa Sofia" de vela, baix l'organització del Club Náutic de S'Arenal. Pel fet agradable de participar-hi el Príncep Felip i les Infantes donya Elena i donya Cristina. La més sincera enhorabona al president del club marítim arenaler, membres de la junta directiva i col·laboradors tots.

La "Unió Esportiva de S'Arenal" guanyà dins Algaida (2-3). L'equip que entrena en Josep Dols encara pot salvar la categoria de Regional Preferent. Falta puntuar en el dos partits que queden per disputar quan escrivim aquestes notes.

Per altra part es comenta que en Rafel Heredia està cansat de esser president. Noltros no hem parlat amb ell. Deixem passar el temps, i el mateix president del club futbolero de S'Arenal ens aclarirà qüestions.

Per contrapartida el Club de Futbol "Brasília" esta fent un bon paper en el campionat de III Regional. Classificat en un lloc discret, més bé a la part de damunt en la classificació general, el Brasília ha preparat ja la campanya per la pròxima temporada. Vol pujar de categoria.

El metge de la Federació Balear de Boxa, al qual recentment es va concedir la Insignia d'Or de l'esmentada entitat, ha obert un local comercial. Es tracta d'una important innovació en el servei de pollastres frits i arebosats. El local està molt ben situat; en l'Avinguda Nacional, a primera línia, a l'altura del balneari núm. 7, al cantó del carrer Aguamarina. Diuen que, a més de servir el dits pollastres, també es serveixen altres coses bones com hamburgueses, "perros calientes", patates frites, ensalades especials i altres coses, com deim, per la "menjua".

Naturalment el metge don Bernat no es dedicará a fer de cambrer, però es interessant dir que ha tingut una bona iniciativa. El servei anunciat respon en la Platja de Palma (Ciutat i Lluçmajor) a una necessitat. La propaganda diu així: "Exquisito pollo frito i rebozado". Molt important sobretot pels dies de platja, reunions socials, festes de tota casta i per excursions on-sevilla.

Enhorabona i que siguin les millorances en tot.

¿Qui serà l'entrenador de la Unió Esportiva Arenal la pròxima temporada? La gent pensa que seguirà en Josep Dols. Noltros

també ho esperem.

Pero... ens podem equivocar. O no?

Lo cert i segur és que l'equip ha fet bons partits, però quasi sempre la sort ha estat mínima. ¿I és que quan la pilota no vol entrar no val la pena enfadar-se.

Lo que no es pot negar es l'honradesa, la dedicació exemplar i el temps que en Dols ha dedicat a la preparació de l'equip. Però... ¿Què hi farem? No hi valen pedaços. Son els gols lo que compta. Ja se sap: gols són victòries, victòries són punts i punts són pujar escalons en la classificació general.

Antoni Sampol Roig sona com a nou president del "Boxing Club de S'Arenal". Té molts de projectes i moltes ganes de fer feina i que l'esmentat club boxístic arenaler funcioni de lo millor. ¡Endavant Toni!

I ara una notícia especial. "Radio Carrer" l'ha donada amb tota classe de detalls. Es tracta que el "Club Kinfunfafaunfumfi" serà traslladat —no sabem si en tren o tranvia o en camions o barco— al "Restaurant Los Navíos" del carrer Menorca (devora S'Agència d'Assegurances Mare Nostrum).

El president del "Club

Kinfunfafaunfumfi" és en Sebastià Alós Ramonell i el directius i socis són tots de "primera". De totes maneres ja seguirem informant dels detalls i fetes d'aquest club. ¡En fan i en faran de molt grosses! Pero això si, hem de dir que són bona gent. Ja sentireu parlar d'ells. ¡I molt! Al tiempo, señoras i señores.

En el Club Náutic S'Arenal s'ha disputat la "Regata Prebetong", categoria "420", "Finn" i "Laser". Força participació, proves molt disputades i treball a fons p'en Jaume Rosselló Fullana, un secretari tècnic de vela que lluita molt i espés.

I seguint amb el Club Náutic arenaler direm que pels dies de la primera quinzena de maig se disputarà la "Copa d'Espanya" de Creuers.

En aquesta regata de "creuers" de caràcter nacional es probable que hi participi el Rei Joan Carles, encara que oficialment no s'ens ha dit cap paraula. Però de tots es sabut la gran afició que té el nostre monarca per aquesta categoria.

El Club Petanca Son Verí, ha salvat la Primera Categoria. Ha hagut de promocionar, pero segueix en Primera. L'eliminària la feren el Son Verí i el Can Gaspar. Empataren a 8. Però després l'equip del carrer Cabrera doblegà els ciutadans. Jugaren en el Son Verí el següents jugadors: Coll, Crespí I, Crespí II, Borràs, Michel, Pepe, Quintana, Goyo, Antolín, Vera, Quintana II.

SBERT



Les nines de S'Arenal fan turisme

El nostre, és un poble receptor de turisme. D'això vivim els arenalers i que duri. La nostra activitat ens permet conviure amb gent d'altres indrets de la Terra, ens permet tenir la nostra terra sense la contaminació que produeixen les indústries convencionals, ens permet continuar vivint a la nostra terra.

Aquestes passades vacances, la majoria dels turistes han estat els estudiants. Gent jove que umpl d'alegria els nostres hotels, comerços i carrers. Turistes joves precursors d'un turisme d'estiu que estar a punt d'arribar.

Els nostres estudiants també fan turisme. Aquest mes passat visitaren Assis i altres ciutats italianes els alumnes del Col·legi de la Porciúncula en magna peregrinació franciscana.

Aquesta setmana passada, tornaren d'una excursió per terres de l'Andalus 29 nines de 8è. del col·legi de Sant Vicent de Paül, excursió feta conjuntament amb nines de ca ses monges de Manacor acompanyades de les serves professores.

Entre les nines de S'Arenal, que prenen part

a l'excursió n'hi hagué 10 filles de pares andalusos, nines mallorquines que encara tenen parents a Andalusia als quals visitaren durant el seu itinerari per la terra dels seus avant-passats. Sor Francesca Riera, directora del col·legi de S'Arenal, molt amablement ens ha contat les seves vivències, les principals anècdotes d'aquesta volta que ha durat vuit dies. A Granada, visitaren l'Alhambra, La Catedral, La Universitat de Lusuf I. A Córdoba, la seva Mesquita i el Museu de Julio Romero. A Sevilla, La Giralda, La Catedral, La Plaça d'Espanya fou especialment admirada per la seva bel·lesa. A Màlaga, Les Coves de Nerja. Uns dies a Ceuta visitant les mesquites dels moros...

Un viatge, combinació de plaer i cultura, del que, estam segurs hauran tret profit aquestes joves arenalers, futures dones del nostre poble.

Cal remarcar que aquesta volta ha estat costejada a base de rifes, venda d'entrepans i altres maneres que tenen els estudiants de proveir a aquestes necessitats.



HOTEL BAHIA DE PALMA

Perruqueria per homes i per dones
Servei de restaurant

Sala de jocs
AL SERVEI DE S'ARENAL I DE MALLORCA



CAFETERIA SANT DIEGO

COQUES DOLCES CADA DIA
I AL VESPRE MUSICA DE PIANO

La Porciúncula

Campions de futbito



Sens dubte ha estat un fet d'homenia el que han aconeguit els nostres alevins els quals s'han proclamat campions del torneig, només amb un resultat advers i golejades de verader escàndol. Creim sincerament que s'han passat.

La magnífica campanya realitzada pels nostres alevins ens ha animat, als de la junta directiva, a inscriure l'equip al proper torneig de lliga que organitza la Federació Balear de Futbol, temporada 82-83.

SUB-CAMPIONS DE FUTBOL INFANTIL

Paral·lelament al Campionat de II Regional, es

va decidir prendre part en aquesta competició a fi que tots poguessin jugar i anar preparant el rellevament de l'any que ve. D'entrada ja se sabia que el gall del torneig seria el CIDE. Idò bé, cal remarcar que solament pel golaverage directe entre ambdós hem perdut el títol. Vam perdre de 4-0 dins el seu terreny i fórem guanyadors per 2-0, amb tota justícia, al darrer partit que se jugava el Títol.

CAMPIONAT II REGIONAL INFANTIL

A punt d'acabar el tor-



neig, l'equip infantil de la Porciúncula està a punt d'aconseguir un 6é. lloc molt meritori. Cal destacar el gran esforç que han posat tots els integrants de la plantilla, els quals l'any que ve, amb l'experiència adquirida i un poc més de veterania, podem aspirar a llocs més alts. Cal remarcar la gran labor que ha realitzat el nostre entrenador Andreu Gelabert, qui del seu temps lliure ha destinat tot el que era necessari i per entrenar als al·lots.

TORNEIG DE L'AMISTAT

Els pares, amb l'ajuda

d'algun professor i un parell d'ex-alumnes, com qui no va de la casa, estan lluitant per aconseguir el prime lloc. Manquen pocs partits per acabar el torneig i, encara que la cosa estigui prou difícil, hi ha esperances que el nostre equip se proclami campió en aquest torneig tan interessant i desorganitzat.

Enhorabona a tots els qui d'alguna manera han fet possible la participació en totes aquestes competicions; jugadors, directiva, la afició i els tècnics. Anim pel torneig vinent.

PERE CANALS



Ciclisme infantil

N'Antoni Canals i Salvà és sens dubte un dels millors corredors ciclistes de Mallorca, i no en parlem de S'Arenal.

Això li ve de família. És net del conegut corredor de bicicletes Canals, un dels millors dels anys trenta i quaranta. En Canals era de Santa Maria, poble de corredors aquells temps.

Santa Maria és un poble, que sa jota sap ballar, Te bon corredors i és noble, i en tot sempre triomfarà.

Aquesta era la lletra d'una jota que ballaven els quintos els anys de la postguerra, anys de bons corredors amb en Gual, Com-

pany, Capó, Canals, Gelabert...

N'Antoni Canals, va néixer a S'Arenal ara fa 13 anys. Ell segueix, com hem dit, la tradició familiar del seu padrí, Andreu, d'en Pere, son pare, i d'en Mateu el seu oncle.

A finals de març va fer primer a la carrera Inauguració Infantil a Porreres competint amb vint corredors.

Dia 11 d'abril va participar al 4rt. trofeu de pasqua a Ariany. Malgrat una caiguda, va aconseguir agafar el pilot i els qui havien fugit. Aconsegua un meritori tercer lloc. A la seva edat ja té una vitrina ben plena de trofeus. Una quarentena n'hi vàrem poder contar.

Un juvenil se destapa

En Juan José León Marín és un juvenil del P. Arenal. És el darrer jugador fitxat pel nostre equip. Té quinze anys. De primeres, com ell mateix diu, és més aviat tímid, però, si un grata una mica es troba amb un allot molt obert i afectuós. Es pren les coses en sèrio, com ho demostra en el camp, i no crea problemes. Quan converses amb ell, somriu quasi bé sempre, i el seu somriure oscil·la entre la innocència i la "pilleria". Juga al mig del camp, d'interior esquerre, i s'entrega totalment al futbol. Té una gran qualitat: intenta superar-se sempre. Si tingués l'ambició del seu germà Julio, seria un bon futbolista.

- que hi ha hagut i pels canvis que l'entrenador es veu obligat a fer. També hi ha influït el canvi d'entrenador a mitja temporada. Vull fer constar el meu agraïment a En Cabrera.
- 6 Una promesa del futbol arener.
- En Julio León.
- 7 Què més admires en una allota?
- La seva simpatia.
- 8 I en un amic teu?
- La seva sinceritat.
- 9 El teu defecte principal.
- La timidesa.
- 10 Una qualitat teva.
- Prenc les coses en sèrio i som conseqüent.
- 11 Diques un color que

- t'agradi.
- El blaugrana.
- 12 Un ocell.
- Els coloms.
- 13 Quin cotxe t'agrada?
- Renault 5 turbo.
- 14 Nom d'una allota.
- Silvia.
- 15 Un personatge històric.
- Che Guevara.
- 16 Una pel·lícula.
- "Le llamaban Trinidad"
- 17 Conjunt musical.
- Bob Marley de Weley.
- 18 Què t'agrada menjar?
- Spaghetis.
- 19 I de S'Arenal, què prefereixes?
- L'ambient i les allotes.
- 20 Què faries amb un catortze a les travesses (quinies)?



Donaria doblers als meus pares i muntaria un negoci.

- 1 Equip preferit.
- El Barça.
- 2 Un entrenador.
- Ormaetxea.
- 3 Un jugador.
- Bernd Schuster.
- 4 Classificació de la selecció espanyola en els mundials.
- Els tercers.
- 5 Què penses dels juvenils del P. Arenal?
- Són un bon equip per la qualitat dels jugadors. Anam massa baixos en la classificació per dos motius: per les baixes

El darrer crit en bosses i articles en pell



CURTITS

Avinguda Nacional
devora

HOTEL TOKIO

ELECTRO TUR

INSTAL·LACIONS ELECTRIQUES
INDUSTRIAL
MONTATGES ELECTRICS
ENERGIA SOLAR
FOTOVOLTAICA CALORIFICA
AIGUA CALENTA I LLUM
ANTENES COLECTIVES
PORTERS AUTOMATICS
PRESSUPOSTOS
Telèfon 260171



c/Rosales Mollet

S'ARENAL

LAS MARAVILLAS

LLOGUER DE COTXES
CAR HIRE

Llaüt, 40 - Tel. 26 41 25
Les Meravelles
S'Arenal de Mallorca



ALBORADA

RESTAURANTE GALLEGO

Carretera Militar, 289

Teléfono 26 07 25

EL ARENAL

PALMA DE MALLORCA

TOP LESS



Plaza La Viña, 10 (Esquina Tokio)
EL ARENAL - MALLORCA

Les nacionalitats contra la LOAPA

A mesura que la democràcia parlamentària de l'Estat Espanyol va fent el seu lent i dramàtic camí, les nacionalitats que hi lluiten pel ple reconeixement del dret a l'autogovern han anat forjant l'eina per sobreviure avui i triomfar demà: les formacions nacionalistes que —defun- gint historicismes nostàlgics— impulsen alhora el canvi social i el recobriment de la personalitat nacional. Els partits polítics que aspiren a controlar plàcidament l'Estat des de Madrid impulsen avui conjuntament una dura ofensiva contra l'autogovern de les nacionalitats. El blanc són els sistemes d'autogovern que, d'acord amb una Constitució no gaire generosa certament, puguin establir-se per tot arreu de l'Estat Espanyol a través de les denominades Comunitats Autònomes. Que Catalunya, el País Valencià, les Illes Balears, el País Basc, Galícia, Andalusia i tota la resta de nacionalitats i regions puguin assolir un mínim autogovern, crear una legislació adient per tal de resoldre els propis problemes i normalitzar unes cultures fins ara esclafades pel centralisme, tot això produeix un vertader pànic a un Madrid que —a dreta i a esquerra— té la sensació de perdre l'ús i abús d'un poder exercit sense entrebancs ni consideracions al fet plurinacional de l'Estat Espanyol.

La LOAPA és l'eina destinada a degollar sibil·linament la capacitat d'autogovern de les nacionalitats. Reformar en profunditat el Títol VIII de la Constitució per fer-lo encara més limitat en matèria d'autonomies hauria pogut provocar una violenta reacció. Per això s'ha apel·lat al recurs d'establir un ordenament jurídic paral·lel al constitucional, que modifica de fet encara que no de dret les minses perspectives que la Constitució obri a les nacionalitats i regions per tal que puguin accedir democràticament a l'autogovern. Elements fòssils com les Diputacions Provincials s'hi potencien enfront de les Comunitats Autònomes. L'auto-

nomia financera es veu en perill per tal com els anacrònics serveis provincials xuclaran els recursos decisius que havien de permetre el funcionament adient dels organismes autònoms. L'Estat centralista és definit com a font preferent de dret, mentre que les Comunitats Autònomes només podran desenvolupar una simple labor normativa, mai realment legislativa. Les competències exclusives dels poders autònoms són radicalment esborrades. La normalització cultural i lingüística bloquejada per tot un caramull de disposicions destinades a destruir de socarrel els esforços dels governs autònoms per tal d'establir una cooficialitat real entre l'idioma propi de la nacionalitat i el castellà. El temor als símbols de les nacionalitats hi és també present. L'odi visceral a les nacionalitats que respira la LOAPA ens reafirma en la nostra convicció de sempre: si volem autogovern l'hem de guanyar a través de la lluita nacional. I fins i tot els qui ja l'han obtingut —Catalunya, País Basc i Galícia— han començat a mobilitzar-se per mantenir-lo.

Els autors de la LOAPA són els grans partits que aspiren a regir sense destorbs nacionalistes tot el territori de l'Estat Espanyol, tant els de primer rengle com UCD i PSOE, com els de segona fila com AP i PCE. Les diferències ideològiques no compten gaire en aquesta qüestió de la LOAPA. Tots ells podrien fer-se seva la famosa frase propagandística de Fraga: "Espanya, lo único importante". A les Illes els criats de Madrid ja han fet comes a fi d'arribar d'hora a la cerimònia del servilisme. L'exemple més rellevant podria ésser Jeroni Albertí que després d'anar a Madrid a fi que li explicassin quina ha d'ésser l'autonomia que han de tenir les Illes ja ha sentenciat que "Habrà que adaptar el Estatuto a la LOAPA". Meravellosa mostra de voluntat autònoma! Ens sembla excel·lent com a epitafi de l'Estatut d'Autonomia de les Illes.



GUARDERIA
PETITÓ

Plaça Reina
M.ª Cristina s/n.
Tel. 26 68 15 - S'ARENAL

BAR DON BENITO

us trobareu be amb Na Vicky i en Miquel

INTERNACIONAL PUB

Edifici Don Benito

Carrer de Sant Bartomeu, 63

Aprop del Camp de Fútbol

El Club Lactància



Drets: Rodríguez, Torres, Linares, Pérez, Xamena, Marcelo. Acotats: García, Sastre, Chaparro, Seguí, Salvà.

Els infants han acabat la lliga. El darrer partit fou perdut de 3-1 dins el camp del Sant Jordi i han quedat tercers de la coa. Allò que és important, però, és participar, seguir endavant. Segur que d'entre aquests al.lots hi surt qualche figura.



Drets: León, Serrano, Ruiz, Morales, Bienvenido, López, Daniel. Acotats: Olmo, Bustamante, Ortega, Franco i Reina.

El alevins del Lactància, van anar en primer lloc de la classificació durant quasi tota la temporada, ara, fa tres setmanes que perden els partits i van segons. Manquen encara cinc partits per acabar la lliga, de manera que es poden recuperar i acabar campions.

Mar Sis

«Mar Sis» va començar l'any 1964, essent una residència d'estudiants. Pel 1965, l'equip coordinador, veient la problemàtica que portava el turisme, i lo poc atès que estava aquest camp dins la Pastoral de la Diòcesi, es preocupà d'impulsar una coordinació de grups i moviments juvenils de Mallorca, per organitzar l'acollida de joves estrangers i «les trobades internacionals de joventut». Hi cooperaren: Moviments especialitzats de joves, Congregacions Marianes, Escultisme..., tot dins el marc de la Comissió Diocesana de Pastoral del Turisme.

Pel 1969, part del grup de la Comissió Diocesana de Pastoral de Turisme, anava descobrint, que la problemàtica més greu, la presentaven els treballadors d'hosteleria. Es formà un grup de militants que organitzava trobades i Eucaristies pels treballadors dels hotels, a l'Arenal, a Cas Català i a «Mar Sis». Al principi hi assistien principalment estudiants i seminaristes que aprofitaven la temporada d'estiu per viure l'experiència del treball.

El grup anava descobrint que l'única pastoral eficaç era des de dintre i fent-se un treballador més. Els militants es posaren a treballar als hotels i la residència «Mar Sis» es quedà, en part, com a pis d'un grup de treballadors.

Es varen aglutinar grups de treballadors de diferents hotels que demanaven una cultura bàsica i una orientació legal i sindical. A «Mar Sis» es començaren a donar classes

de cultura bàsica, per aconseguir el certificat d'estudis primaris. Alguns treballadors aconseguiren el Graduat Escolar.

Eren temps de dictadura i la Policia ens posava dificultats per poder-nos reunir. L'ICESB (Institut Catòlic d'Estudis Socials de Barcelona) que ens anava assessorant tècnica i pedagògicament, va acceptar respaldar-nos legalment com a «Escola de Formació Social» que va ésser erigida, amb Estatuts, pel Bisbe de Mallorca D. Rafael Alvarez Lara, i contracte de col·laboració amb l'ICESB. Era l'any 1971.

Així passaren uns anys, en que «Mar Sis» donà una formació obrera que va servir per posar les bases del primer moviment obrer dins l'hosteleria. Es donaren cursos, seminaris, conferències, además de les classes de cultura bàsica. Ja no eren sols els alumnes que venien del camp de l'hosteleria sinó que prest es va ampliar amb els de construcció, barri...

Venguda la democràcia i amb ella la llibertat d'expressió i reunió, molts dels alumnes de «Mar Sis» varen anar a impulsar els diferents grups sindicals, polítics i de barris. L'escola va anar donant una partida de cursos de «Relectura de la Bíblia» i quan les primeres eleccions preparà un grup de persones que anaven als pobles, barris i grups que ho demanaven, per informar i formar sobre «Les eleccions». Era una informació bàsica, no partidista, amb una lí-

nia de promoció del poble.

En novembre de 1977 es creà la Fundació privada «Serveis de Cultura pel Poble». Té per finalitat el dedicar els doblers rebuts d'una herència a la promoció de la Cultura amb el sentit més ample de la paraula. «Mar Sis» és el seu local social i la actual Junta de govern està formada per les persones que han anat impulsant les activitats de «Mar Sis». Les subvencions han anat a promocionar la cultura a diferents barris de Palma, a impulsar el començament de diferents Cooperatives a pobles, cursos de cooperativisme, a Cultura Popular, a impulsar el començament

de l'Escola de Treballadors Familiars.

Aquest any 1982 «Mar Sis», com Escola de Formació Social, reemprèn la seva activitat docent i de promoció de la cultura popular. S'ha començat l'Escola de Treballadors Familiars per preparar persones per la nova professió d'ajuda a domicili. També dona acollida en els seus locals al nou grup de «Cultura Popular». Té previst cursos de formació per a voluntariat i afimadors socio-culturals i uns serveis complementaris per l'ensenyança d'EGB, BUP, FP, COU per l'Àrea de Ciències Socials i Ètica. — M. Juan

Enquesta

El català evoluciona positivament a Mallorca

La Ciutat de Mallorca (Sebastià Verd). — La situació de la llengua catalana a Mallorca evoluciona positivament, tant pel que fa a l'escola com a l'administració local, si bé continua en una situació d'anormalitat i de diglòssia així com una greu preocupació per la manca d'inserció de la voluntat normalitzadora en la societat. Aquestes són les principals conclusions d'una enquesta realitzada per la secció de sociologia de la facultat de Filosofia i Lletres de la Universitat de Mallorca sota la direcció del professor de pedagogia Martí March. Es varen enquestar un miler de persones

a la Ciutat de Mallorca, Lloret i Inca.

Com a signes positius de la normalització s'assenyalen el decret de bilingüisme, l'emissió de l'informatiu diari a Televisió en català, els canvis de noms d'alguns carrers i els cursos de català que es realitzen. Davant d'això, però, cal assenyalar com a negatius la manca de coordinació entre les institucions autonòmiques, la difícil incorporació de l'assignatura de català a les escoles i l'ús molt poc freqüent del català a la premsa local.

Quant als resultats estadístics de l'enquesta, cal destacar

que un 79% entén català, el 10,45% no l'entén i el 10,55% l'entén d'una manera regular. El 60,20% el parla normalment, però només l'escriuen el 12,40%.

Llegeixen català el 42,65%, però només un 33,60% ha llegit qualche llibre en la nostra llengua. Un 41,75% parla català amb els seus companys de feina, un 72,05% té una bona opinió de l'ensenyament del català a l'escola.

Respecte als mestres enquestats, que formen un capítol a part dins de l'estudi, un 81% entén el català, el parla un 58% i el llegeix un 56%.

